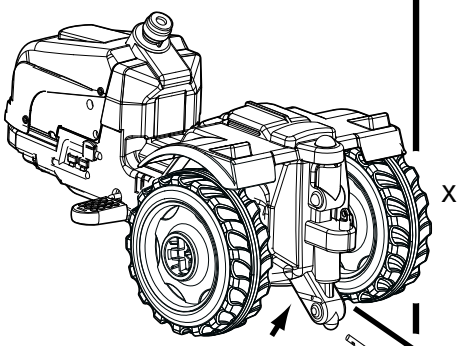
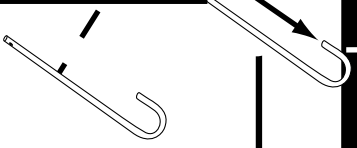
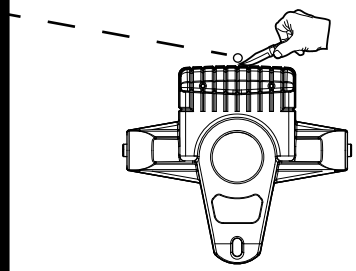
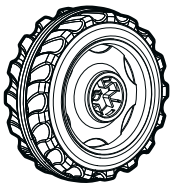
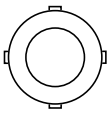
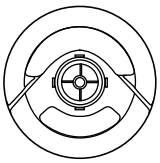
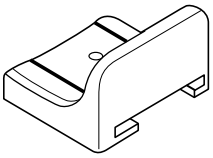
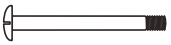
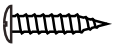
+3 ANS YEARS AÑOS JAHRE ANOS JAREN ANNI ETΩN سنوات

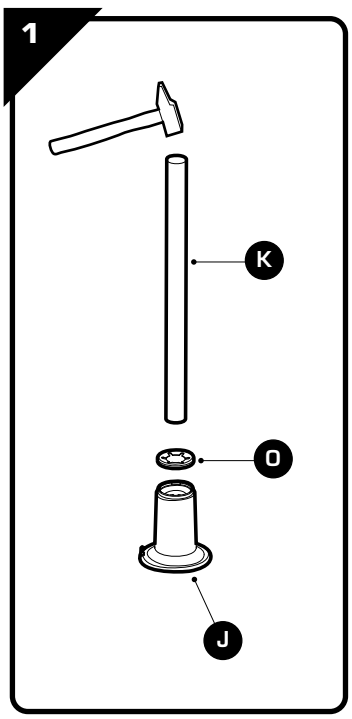
X1 maxi 50KG

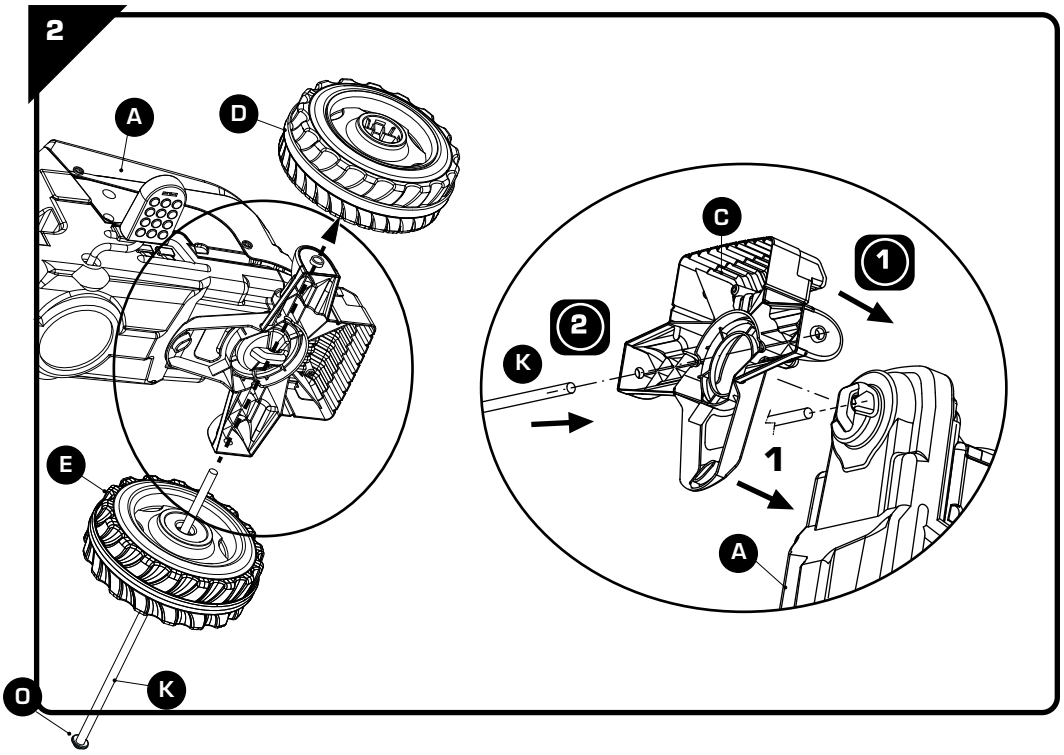
X2 1h00

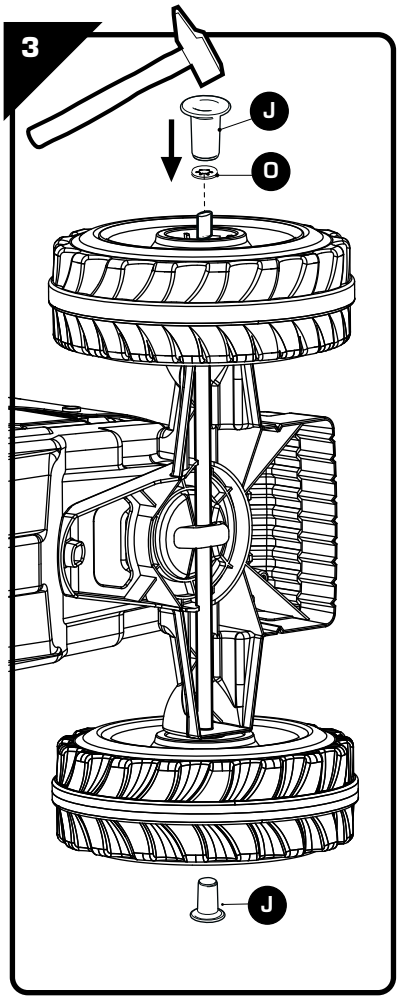
Outils non fournis
Tools not included
Werkzeuge nicht mitgeliefert
Herramientas no incluidas
Ferramentas nao incluidas
Accessori non forniti
Gereedschap niet bijgeleverd

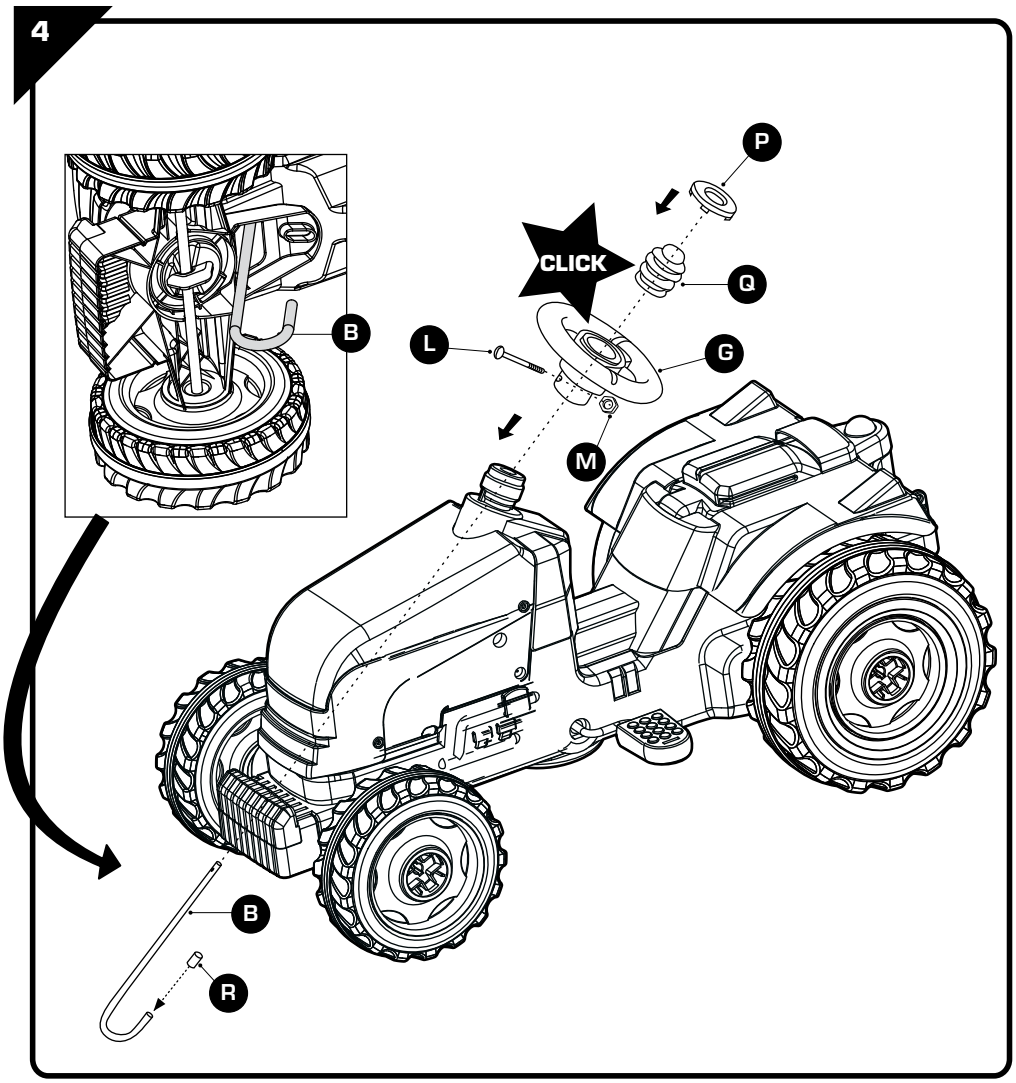
Smoby

| | | |
|---|---|---|
| A |  | x1 |
| B |  | |
| R C |  | x1 |
| D |  | x1 |
| E | | x1 |
| F |  | x4 |
| G |  | x1 |
| H |  | x1 |
| J | TOOL ONLY SERT COMME OUTIL | x2 |
| K |  | x2 |
| L |  | x1 |
| M | | x1 |
| N |  | x1 |
| O | | x2 |
| P | | x1 |
| Q | | x1 |

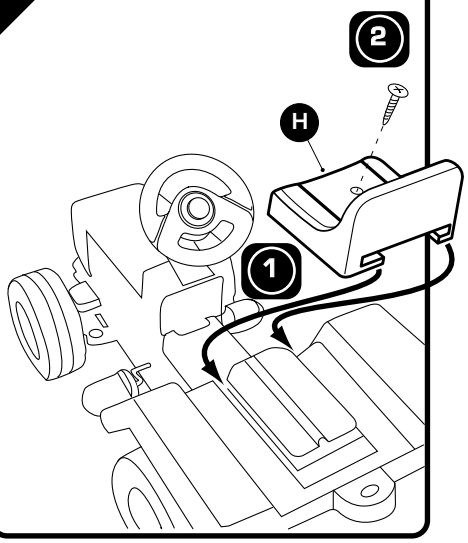

1
K
O
J


2
A
D
E
K
O
C
1
2
K
1
A


3
J
O
J

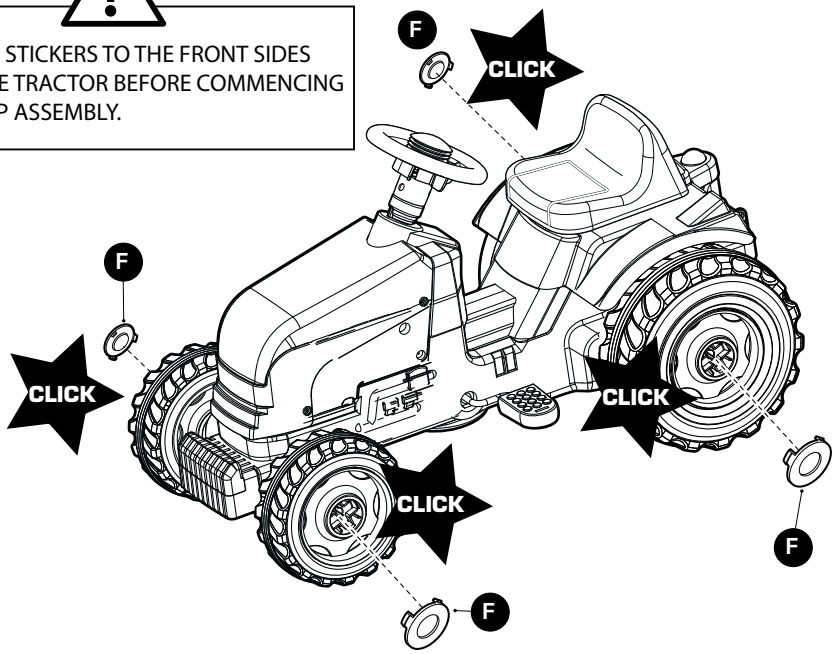

4
B
P
CLICK
Q
L
G
M
B
R

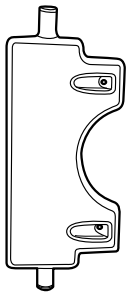
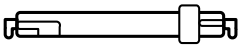
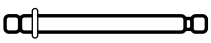
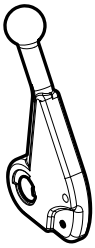
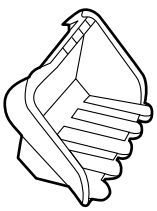
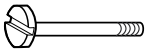
**5**

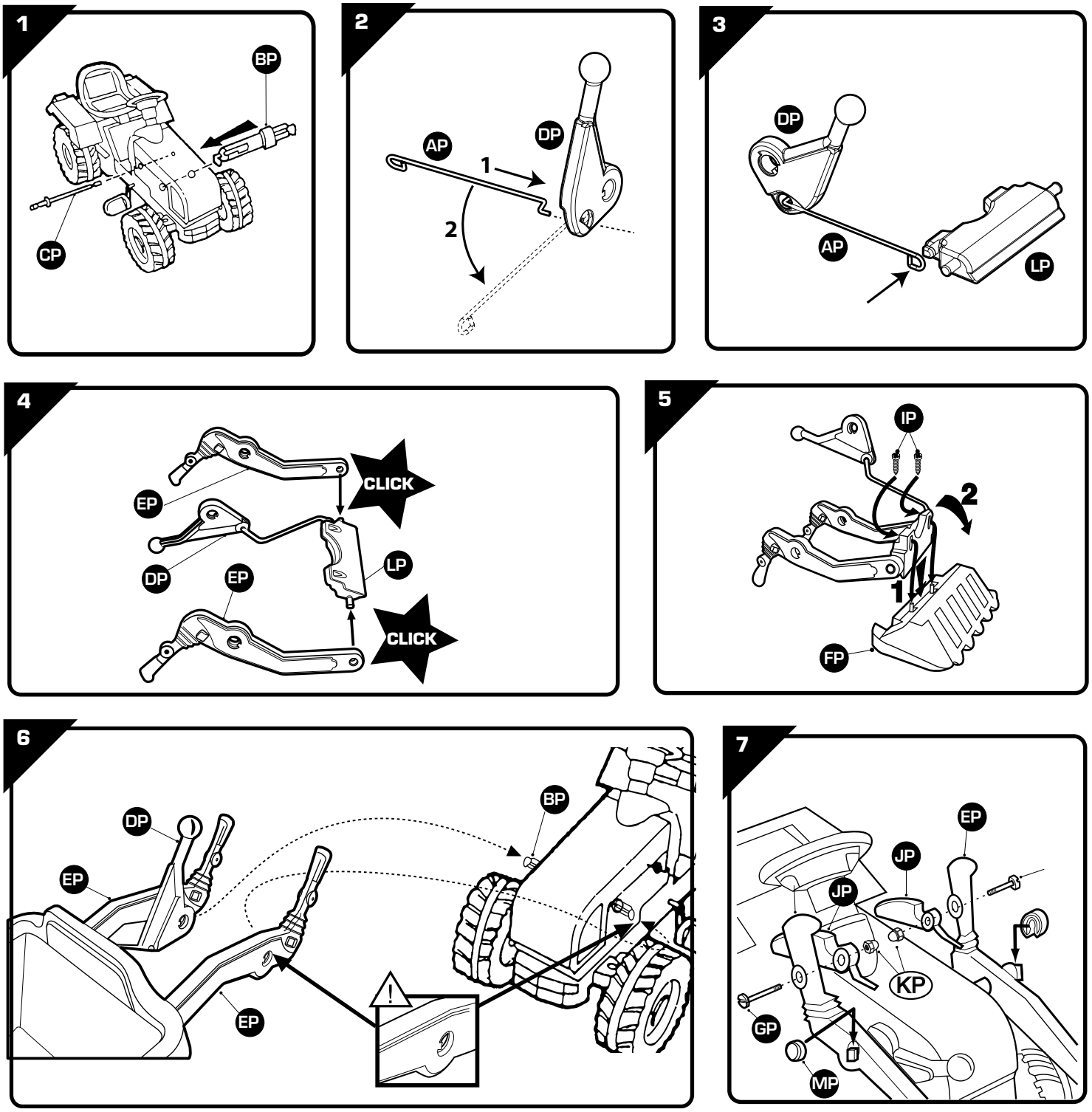


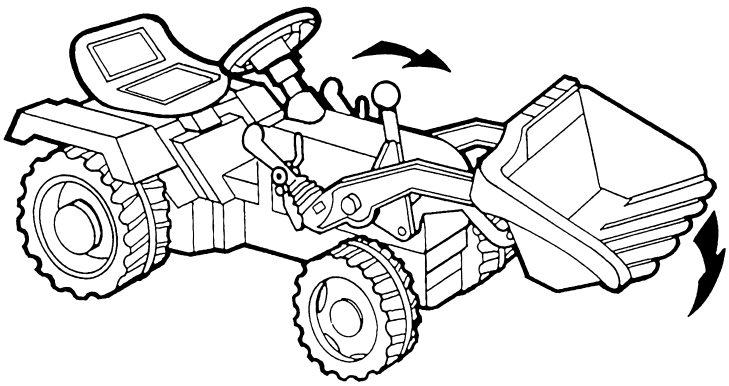

**6**

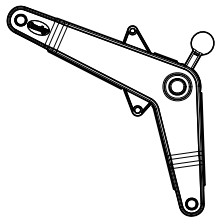
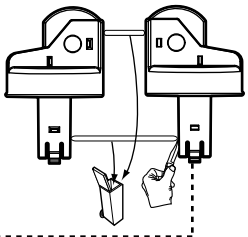
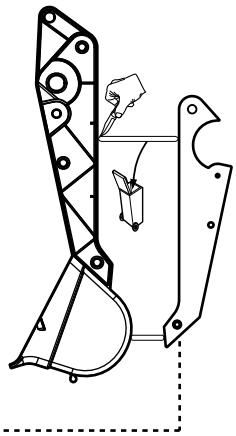
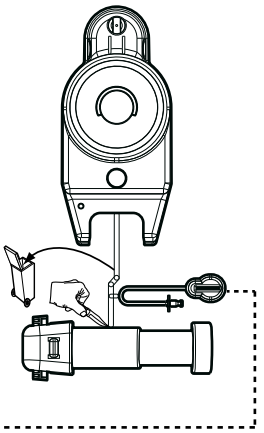
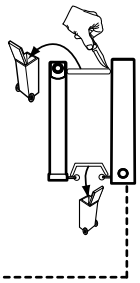
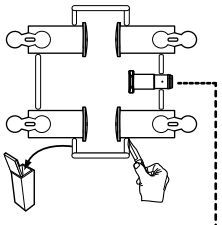
APPLY STICKERS TO THE FRONT SIDES OF THE TRACTOR BEFORE COMMENCING SCOOP ASSEMBLY.



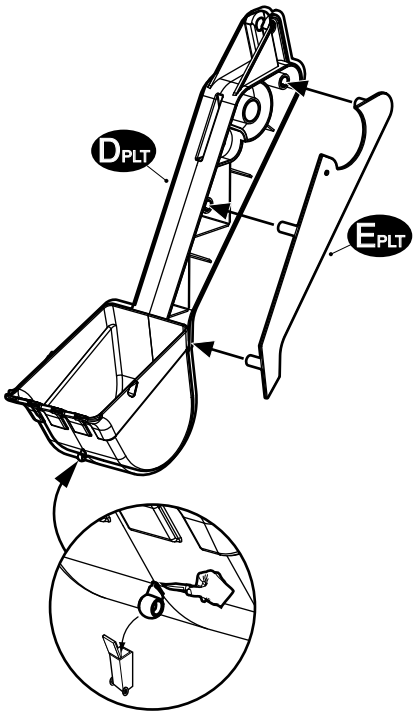

| | | |
|---|---|---|
| **LP** |  | x1 |
| **EP** | | x2 |
| **BP** |  | x1 |
| **CP** |  | x1 |
| **JP** | | x2 |
| **DP** |  | x1 |
| **AP** | | x1 |
| **FP** |  | x1 |
| **IP** | | x2 |
| **KP** | | x2 |
| **MP** | | x2 |
| **GP** |  | x2 |


1
BP
CP
2
AP
DP
1
2
3
DP
AP
LP
4
EP
CLICK
DP
EP
LP
CLICK
5
IP
2
1
FP
6
DP
EP
BP
EP
!
7
EP
JP
JP
KP
GP
MP

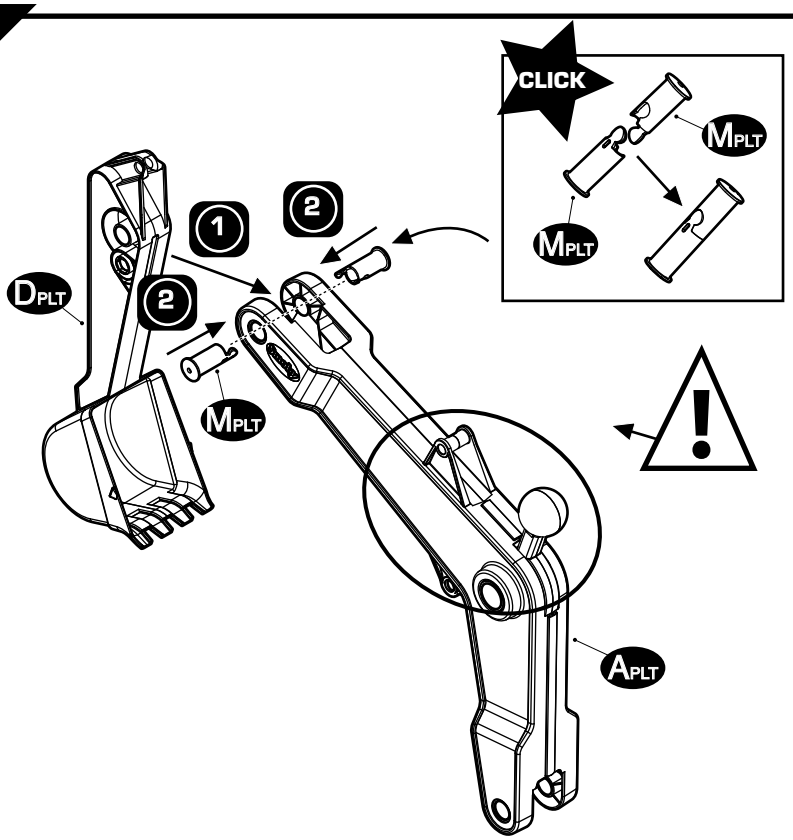


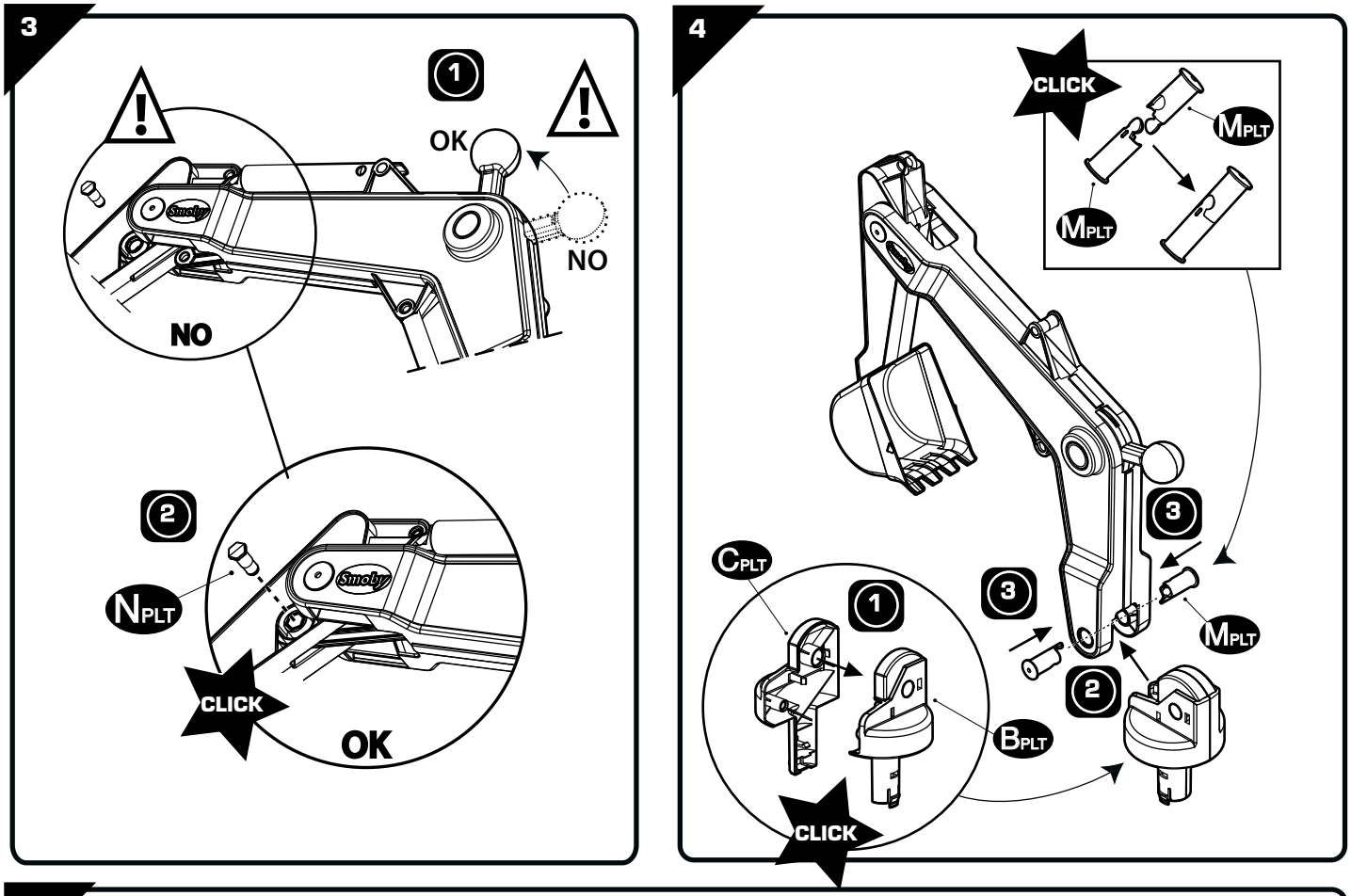
| | | |
|---|---|---|
| APLT |  | x1 |
| BPLT<br>CPLT |  | x1 |
| DPLT<br>EPLT |  | x1 |
| FPLT | | x1 |
| GPLT<br>HPLT<br>KPLT |  | x1 |
| IPLT<br>JPLT |  | x1 |
| MPLT<br>NPLT |  | x4 |
| LPLT | | x1 |
| OPLT | | x2 |

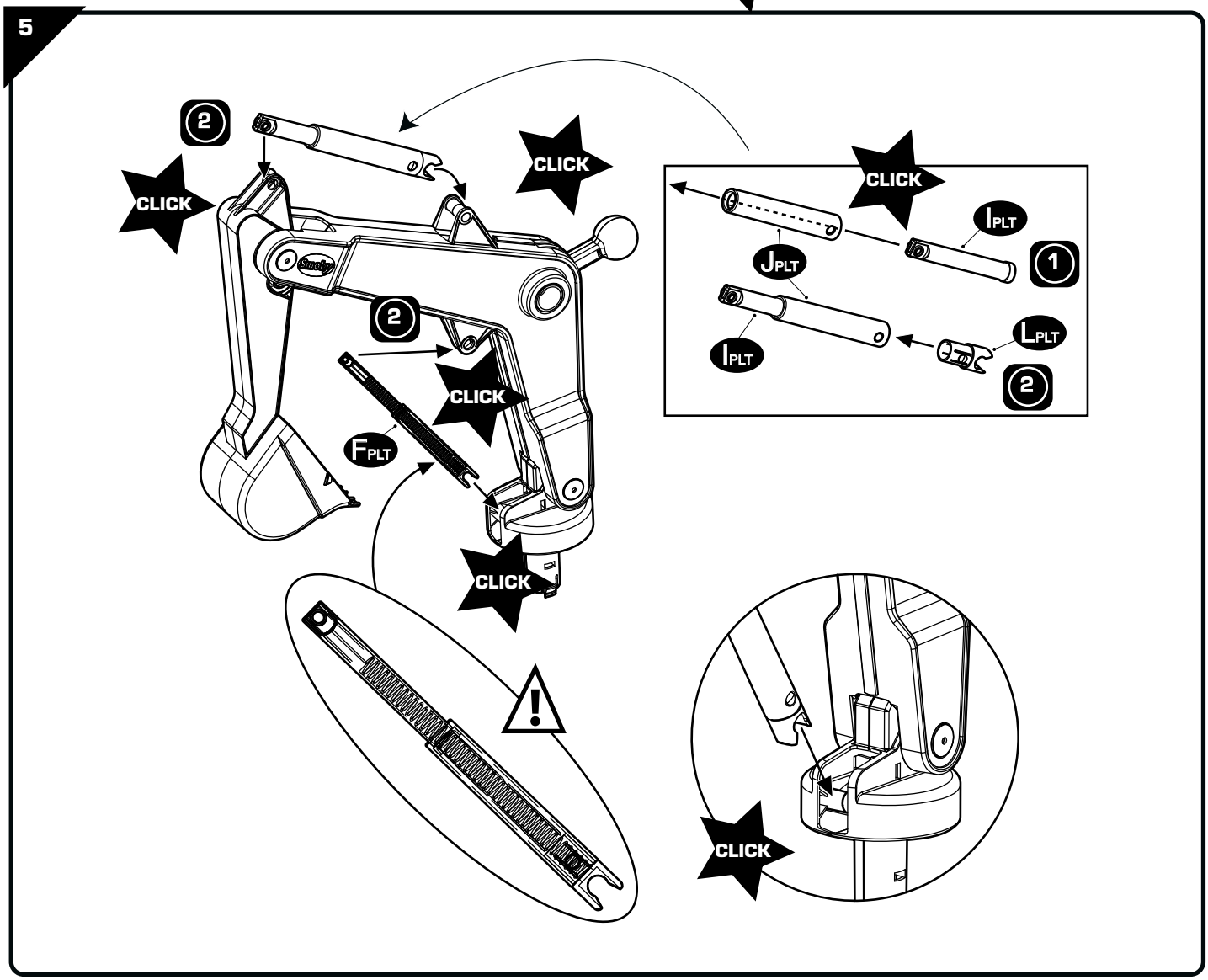
**1**



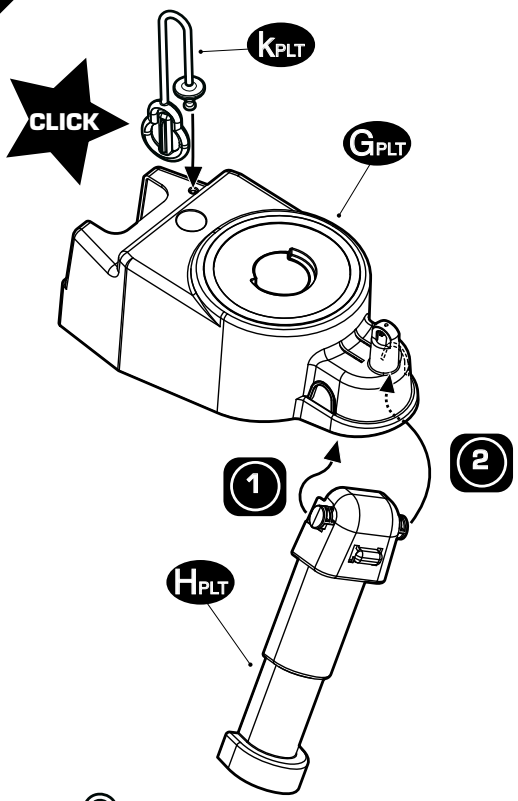

**2**

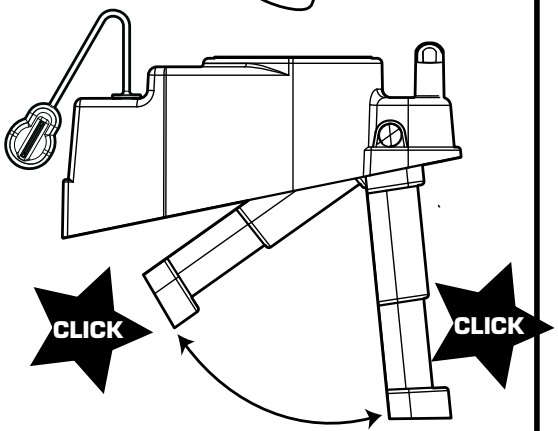



3
1
OK
NO
NO
2
NPLT
CLICK
OK
4
CLICK
MPLT
MPLT
3
CPLT
1
3
MPLT
2
BPLT
CLICK

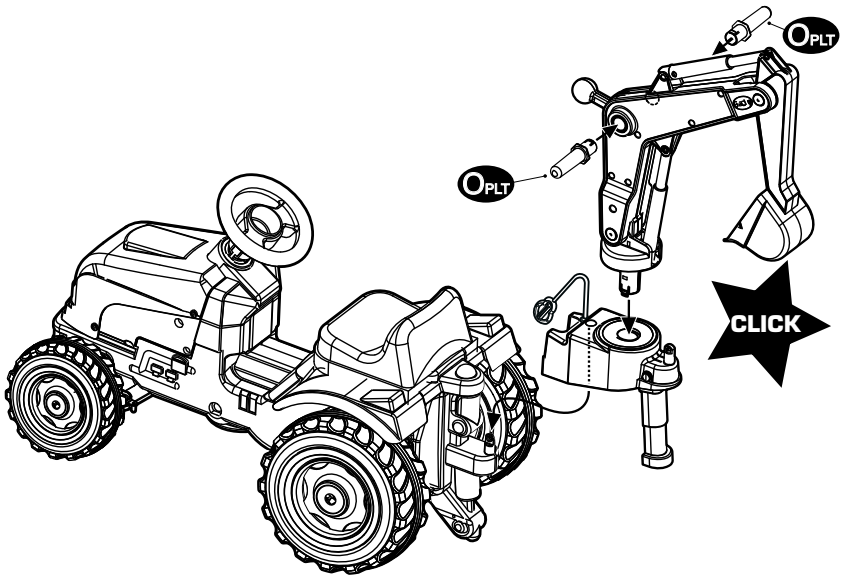

5
2
CLICK
CLICK
2
CLICK
FPLT
CLICK
CLICK
IPLT
JPLT
IPLT
LPLT
1
2
CLICK

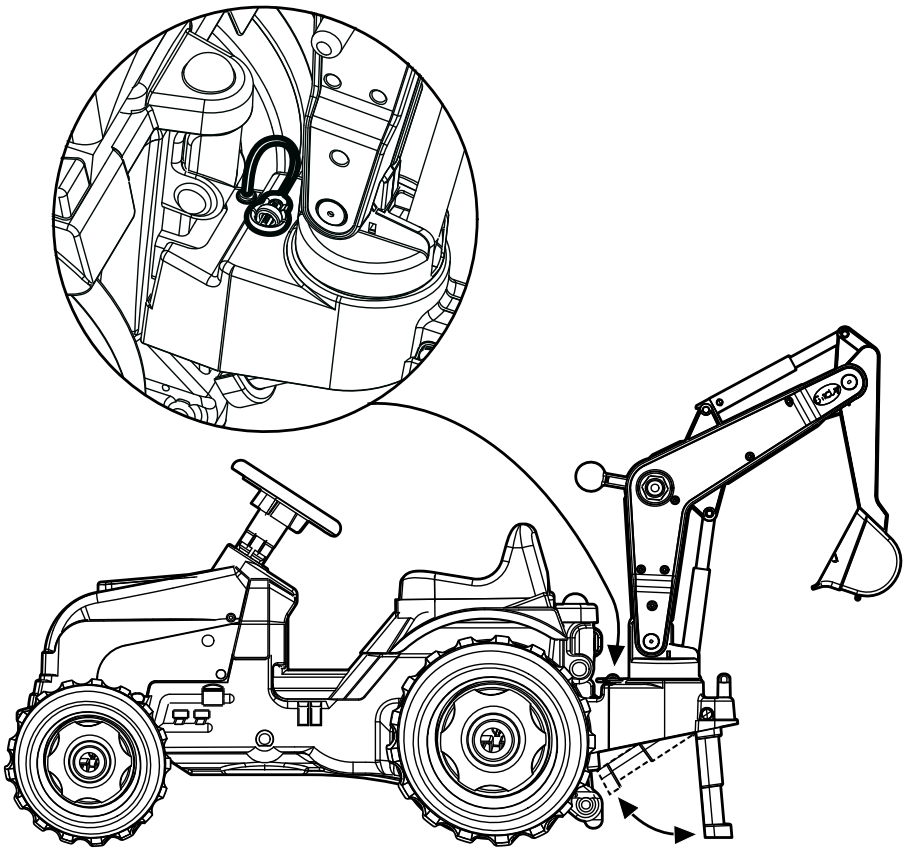
6

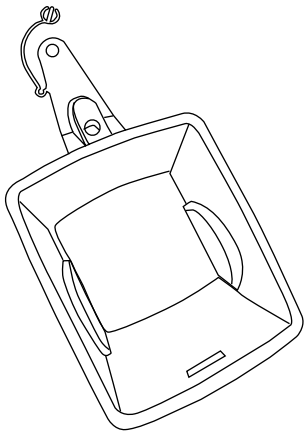
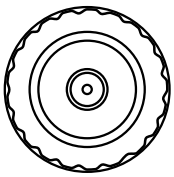
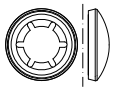


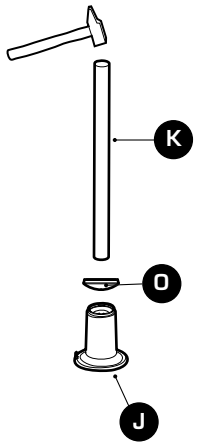

6



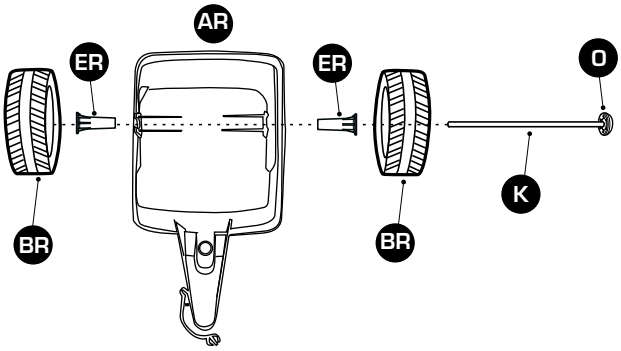



| | | |
|---|---|---|
| AR |  | x1 |
| BR |  | x2 |
| J | TOOL ONLY<br>SERT COMME OUTIL | x2 |
| ER | | x2 |
| O |  | x2 |

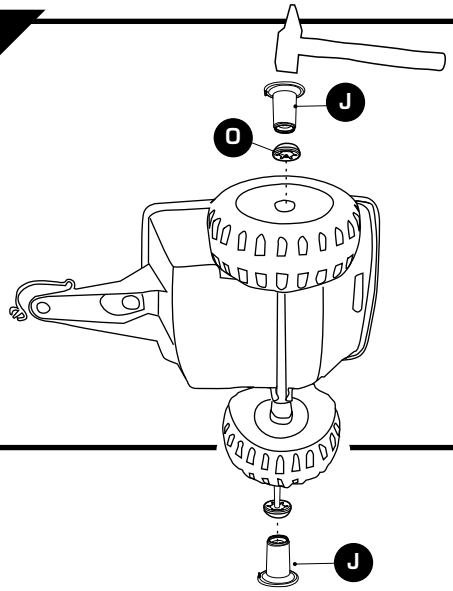
**1**




**2**




**3**



**FR** •Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage(attaches, film plastique, etc,…) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un sol plan et sous la surveillance d'un adulte. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques) Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. A utiliser avec des chaussures fermées. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers.

**GB** •Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. WARNING Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard . WARNING! Do not use on a public thoroughfare. To be used by one child at a time on a flat area and under adult supervision. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts) If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Use with shoes closed. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

**DE** •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Jeweils nur ein Kind auf ebenem Boden unter der Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden.

**NL** •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Niet tegelijkertijd door verschillende kinderen laten gebruiken, op een vlakke ondergrond en onder toezicht van een volwassene. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gebruiken met gesloten schoenen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden .

**ES** •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, etc,…) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ¡PRECAUCIÓN!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. Utilícelo sólo con un niño a la vez en suelo plano, y bajo vigilancia de un adulto. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Se utilizará con zapatos cerrados . Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros.

**PT** •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez, sobre solo plano e sob a vigilância de um adulto. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desiquilíbrio ou diversas degradações. A utilizar com sapatos fechados. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas.

**IT** • Informazioni importanti da conservare. Attenzione! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. ATTENZIONE ! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Utilizzabile da un solo bambino per volta, su un solo piano e sotto la sorveglianza di un adulto. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche) Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Da utilizzare con calzature chiuse. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi.

**DK** •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Må kun anvendes af ét barn ad gangen på et plant underlag under overvågning af en voksen. Undgå farlige steder, f.eks. skråninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugeren og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugeren eller tredjemand.

**SE** •Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. OBS !Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. VARNING! Får inte användas på allmän väg. Skall användas av ett (1) barn åt gången, på plan mark under tillsyn av vuxen. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorska ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Bör ej användas med öppna skor. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten.

**FI** •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. VAROITUS ! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara . VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Tuotetta saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan tasaisella maalla aikuisen valvonnassa. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteessä olevia teitä, katuja tai portaikkojen, ojien, uima-altaiden tai muiden vesialtaiden läheisyydessä olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset ja/tai sähköosat. Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kaatumiset ja törmäilyt sekä käyttäjän tai muiden lähellä olevien loukkaantumiset vältetään.

**NO** •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare . ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Kun for bruk av et barn av gangen, på et flat underlag og under tilsyn av en voksen. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Brukes med sko. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten.

**HU** •Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítson el mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEM! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. FIGYELMEZTETES! Ne használja a közútakon. Egyszerre csak egy gyerek használja, síma talajon és egy felnőtt felügyelete mellett. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő ösvényeket, az útakat, a lépcsők közelségét, az árkokat, a vízmedencéket vagy más vizes helyeket. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldöléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. Csukott cipővel használandó. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet.

**CZ** •Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. POZOR ! Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení. UPOZORNĚNÍ! Nepoužívat na veřejném prostranství. Použití pokaždé pouze jedním dítětem, na rovné ploše a pod dozorem dospělého. Vyhněte se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních ploch. Na začátku každé hry zkontrolujte její stav (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklopení nebo různé škody. Používat se zavázanými botami. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby.

**SK** • Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia . UPOZORNENIE! Nepoužívajte na verejných komunikáciách. Použitie zakaždým iba jedným dieťaťom, na rovnej ploche a pod dozorom dospelého. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénu, schodov, kopca, ulice či stúpania. Na začiatku každej hry skontrolujte jej stav (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). Pokiaľ zistíte závadu, nepoužívajte výrobok pokiaľ nebude závada opravená. Nedodržanie pravidiel by mohlo spôsobiť pád, vyklopenie alebo rôzne škody. Používať so zaviazanými topánkami. Táto hračka si vyžaduje určitú obratnosť. Používajte opatrne, aby nedošlo k nehodám, pádom a zrážkam, ktoré by mohli zraniť používateľa alebo tretie osoby.

**PL** •Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEZENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, itp,…), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. UWAGA! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. OSTRZEŻENIE! Nie używać na drogach publicznych. Do użytku przez jedno dziecko równocześnie, na płaskich nawierzchniach i pod nadzorem. Unikać miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Używać w obuwiu zamkniętym. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych.

**BG** •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра.Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка) Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. ВНИМАНИЕ! Да не се използва на открити обществени пътища. Под надзора на възрастно лице, на равния под да се остави да играе само едно дете. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Да се ползва със затворени обувки. Тази играчка изисква добро боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да нараняг потребителя или трети лица.

**GR** • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κόβουν. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην το χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα μόνο παιδί κάθε φορά σε επίπεδο έδαφος και υπό την επίβλεψη ενήλικα. Αποφεύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατηφόρες, δρόμοι, κοντά σε σκάλες, λάκκους, πισίνες ή άλλα σημεία με νερό. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδεξιότητα, να χρησιμοποιείται με σύνεση ώστε να αποφευχθούν ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους.

**SI** •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. OPOZORILO! Ne uporabljajte na javnih cestah. Izdelek lahko naenkrat uporablja le en otrok na ravni površini in pod nadzorom odrasle osebe. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, bazenov, stopnic, jarkov, bazenov in ostalih vodnih površin. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite.

Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Uporabljajte z zaprtimi čevlji. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih.

**HR** •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte na javnim cestama. prozvod može upotrebljavati samo jedno dijete, na ravnoj površini i pod nadzorom odrasle osobe. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazeni i druga područja s voodm. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Kod upotrebe pripazite da dijete ima zatvorene cipele. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno opreza kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tuđih osobnih povreda.

**TR** •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncağa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayınız. Aynı anda tek çocuk tarafından düz bir alan üzerinde ve yetişkin gözetimi altında kullanılacaktır. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınlarında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Ayakkabıları giyilmiş şekilde kullanın. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesi gerektirir, kullanıcının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalardan, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir.

**RU** •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. ВНИМАНИЕ! Не используйте на общественных дорогах. Для использования одним ребенком за один раз, на ровной поверхности, под присмотром взрослого. Избегайте опасных мест, таких как уклоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали) При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Использовать с закрытой обувью. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица.

**UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. УВАГА! Не користуватись на проїжджій частині доріг та вулиць. Має використовуватися однією дитиною на горизонтальній поверхні та під наглядом дорослих. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухилі. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Використовуйте з закритим взуттям. Ця іграшка потребує спритності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падінь та заткнень, в яких можуть бути травмовані і користувач, і інші особи.

**التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.**

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءًا من اللعبة. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكة المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنّب الحافات القاطعة. معايير (ASTM)

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الإختناق مكونات صغيرة. قد تسبب خطر الاختناق.

لا يستعمل في الطرقات العامة. يجب الاستعمال بواسطة كل طفل على حدة فوق أرض مستوية وتحت مراقبة شخص بالغ.

تفادى الأماكن الخطرة مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من السلالم والحفر وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سببا في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج. يجب ارتداء أحذية مغلقة عند الإستعمال

هذه اللعبة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدمها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف اخر.

## Site internet SAV France : www.smoby.fr

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes** / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

**NOM** / NAME : .....
**PRENOM** / SURNAME : .....
**RUE** / STREET : .....
.....
**VILLE** / TOWN : .....
**CODE POSTAL** / POSTAL CODE : .....
**PAYS** / COUNTRY : .....
N° TEL : .....

Réf.:
**AAP1482A**
Colors:

**Description du motif de la réclamation** / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

☐ **Manquant** / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
☐ **Cassé** / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
☐ **Autre** / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo .....
**Description ou numéro de la pièce demandée** / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto : .....
.....
.....
.....
.....

N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : .....

tracteur builder max

Smoby

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après ventes, BP 7
39170 Lavans-les-St-Claude, France.
***www.smoby.fr***

SMOBY TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SMOBY TOYS ESPAÑA, S.L.
Polígono Industrial Bassa, C. Menorca
46190 Ribarroja Del Turia
Valencia, Spain.

SMOBY TOYS ITALIA SpA
Via 1° Maggio, 23
20096 Pioltello (MI), Italy.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House - Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG, UK.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Flisa 2
02-247 Warsawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.
Vendel Park, Budai u. 4.
2051 Biatorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s.r.o.
Lidická 481,
273 51 Unhošť, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE SWITZERLAND AG
Zürcherstrasse 505,
9015 St. Gallen, Switzerland.

SIMBA TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG,
Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZ. Ltd. Şti.
İçerenköy Mahallesi
Huzur Hoca Caddesi
Piramit Grup İş Merkezi No. 57 Kat 2
34752 Ataşehir / İstanbul / Türkiye.

SIMBA TOYS BULGARIA
Симба Тойс България ЕООД,
гр. София, Студентски град,
ул. „Б. Стефанов" 16

SIMBA-DICKIE NORDIC AS
Hauganveien 293
3178 Våle, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Sinikalliontie 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA-DICKIE BELGIUM S.A.
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Aalbeke, Belgium.

SC SIMBA TOYS ROMANIA S.R.L.
Str. Dura Nr. 3
430069, Baia Mare, Maramures,
Romania.

SIMBA TOYS RUSSIA
stroenie 7, vladenie "Tricolor"
mcr. Vostryakovo, Domodedovo,
Moscow region - Russia - zip
142072

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd
42 Chervonotkatska street,
Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
903, Meadows, Saharplaza Complex
Andheri-Kurla Road, Andheri (East),
Mumbai 400059, India.

SMOBY TOYS HONG KONG Ltd
Unit 259-260,
2/F Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST
Jebel Ali - FD 6
P.O. Box 61106, Dubai, U.A.E.

SMOBY CHILE S.A
Avenida Providencia 1760,
Oficina 1701
Santiago, Chili.

SIMBA IBERIA
Avenida de la Industria 49
28108 Alcobendas,
Madrid, España.

**For UK enquiries only**
If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

**tél : 01274765030**
**fax : 01274765031**

**care@smobytoys.co.uk**